

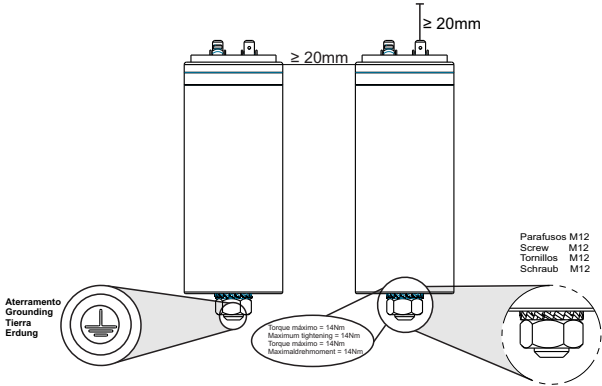


Instruções de Instalação
Installation Instructions
Instrucciones de Instalación
Installationsanweisungen

Português/English/Español/Deutsch



Posição de montagem - Espaçamento entre UCW's
Mounting positions - Spacing between UCW's
Posición de montaje - Espaciamento entre los UCW's
Einbaulage - Abstand zwischen den UCW's



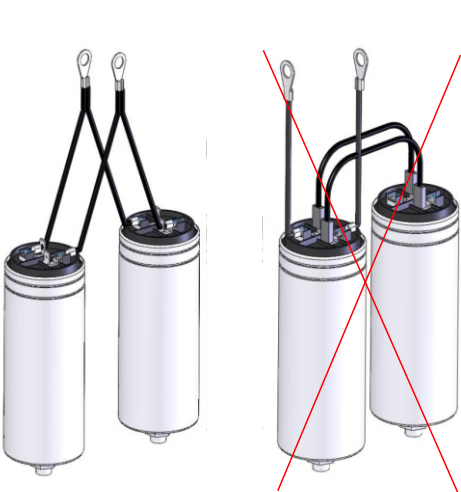
ATERRAMENTO: O cabo do terra deve ser fixado diretamente no parafuso de de fixação da unidade capacitiva ou deverá ser fixado em uma superfície condutiva que esteja conectada ao terra.

GROUNDING: grounding cable must be fixed directly on the capacitor screw or fixed in a conductive surface that must be connected to the ground.

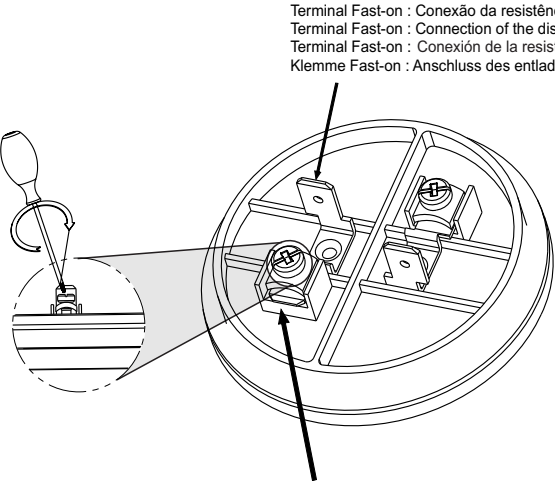
ATERRAMIENTO: El cable del tierra debe ser fijado directamente en el tornillo de fijación de la unidad capacitiva o deberá ser fijado en una superficie conductiva conectada al tierra.

ERDUNG: Das Erdungskabel muss direkt anda der Befestigungsschraube der kapazitiven Einheit oder and einer geerdeten Basis befestigt oder werden

Conexões
Connections
Conexiones
Verbindungen



Seção máxima e torque de conexão
Maximum cross section and tightening torque connection
Sección máxima y torque de conexión
Maximale abschnitt und drehmoment-verbinding



Terminal Fast-on : Conexão da resistência de descarga.
Terminal Fast-on : Connection of the discharge resistance.
Terminal Fast-on : Conexión de la resistencia de descarga.
Klemme Fast-on : Anschluss des entladungswiderstandes.

Terminal parafuso fenda Philips M3 com arruela imperdível : Conexão dos cabos de alimentação.

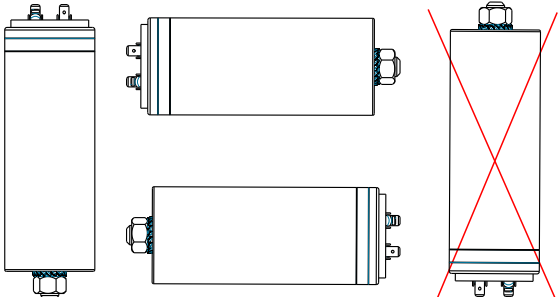
M3 Philips screw terminal with washer unmissable : connection of the power cables.

Terminal de tornillo M3 destornillador Philips con arandela imperdible : Conexión de los cables de alimentación.

Philips-Schraubklemme M3 mit unverlierbare unterlegscheibe : Anschluss der leistungskabel.

	Tipo de conexão Connection type Tipo de conexión Verbindungstyp	Tipo de terminal Terminal type Tipo de terminal Anschlussklemmen typ	Tipo do parafuso de fixação Screw Fastening type Tipo tornillo de montaje Befestigungsschraube Typ	UCW Serie B
Seção (mm²)			M3x2,4 Fenda/Philips	0,5...6,0
Torque (N.m)				0,8...1,5

Posição de montagem
Mounting position
Posición de montaje
Einbaulage



Preferencial
Preferential
Bevorzugt

Para maiores informações consultar:
Catálogo/manual de segurança/manual de CFP/IEC 60831-1/2

For more details, see:
Catalog/Safety Manual - CFP/IEC 60831-1/2

Para mayores informaciones consultar:
Catalogo/manual de seguridad/ manual de CFP/IEC 60831-1/2

Für zusätzliche informationen, siehe:
Katalog/Sicherheitshandbuch/Anleitung CFP/IEC 60831-1/2

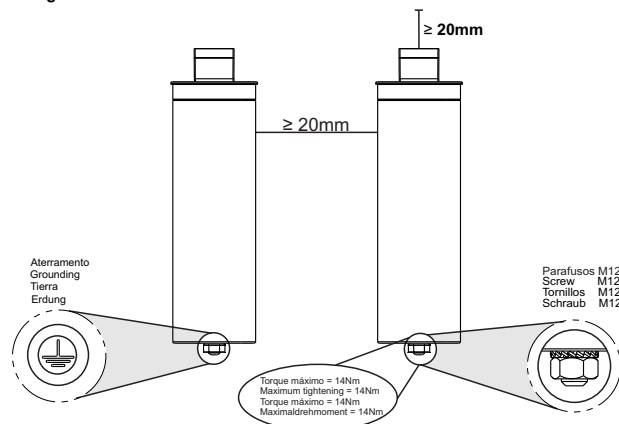


Instruções de Instalação
Installation Instructions
Instrucciones de Instalación
Installationsanweisungen

Português/English/Español/Deutsch



Posição de montagem - Espaçamento entre UCW's
Mounting positions - Spacing between UCW's
Posición de montaje - Espaciamiento entre los UCW's
Einbaulage - Abstand zwischen den UCW's



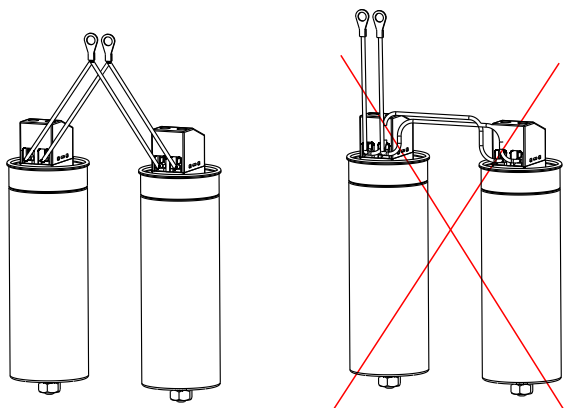
ATERRAMENTO: O cabo do terra deve ser fixado diretamente no parafuso de fixação da unidade capacitiva ou deverá ser fixado em uma superfície condutiva que esteja conectada ao terra.

GROUNDING: grounding cable must be fixed directly on the capacitor screw or fixed in a conductive surface that must be connected to the ground.

ATERRAMIENTO: El cable del tierra debe ser fijado directamente en el tornillo de fijación de la unidad capacitiva o deberá ser fijado en una superficie conductiva conectada al tierra.

ERDUNG: Das Erdungskabel muss direkt an der Befestigungsschraube der kapazitiven Einheit oder an einer geerdeten Basis befestigt oder werden

Conexões
Connections
Conexiones
Verbindungen



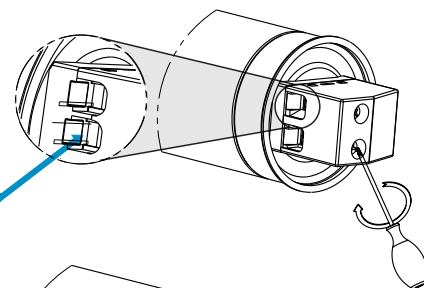
Seção máxima e torque de conexão
Maximum cross section and tightening torque connection
Sección máxima y torque de conexión
Maximale abschnitt und drehmoment-verbindung

Terminal tipo "Box":
Conexão dos cabos de alimentação.

Terminal type "Box":
Connection of the power cables.

Terminal tipo "Box":
Conexión de los cables de alimentación.

Klemme typ "Box":
Anschluss der leistungskabe.

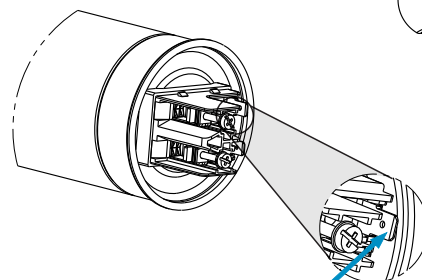


Terminal Fast-on :
Conexão da resistência de descarga.

Terminal Fast-on :
Connection of the discharge resistance.

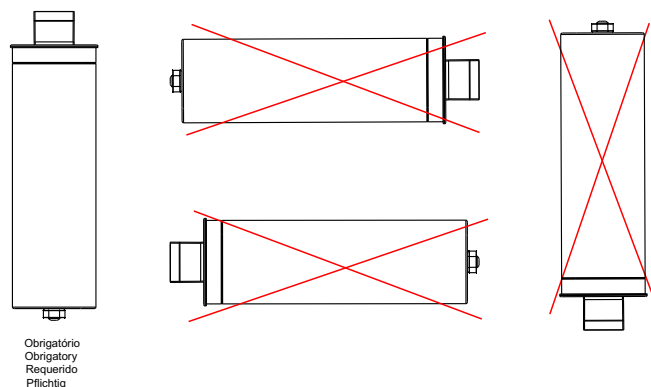
Terminal Fast-on :
Conexión de la resistencia de descarga.

Klemme Fast-on :
Anschluss des entladungswiderstandes.



Torque (N.m)				
Seção (mm²)				
			M4x16,5 Fenda/Philips	1,5...10
			Tipo do parafuso de fixação Screw Fastening type Tipo tornillo de montaje Befestigungsscharaupe Typ	UCW Série C
			Tipo de conexão Connection type Tipo de conexión Verbindingstyp	
			Tipo de terminal Terminal type Tipo de terminal Anschlussklemmen typ	

Posição de montagem
Mounting position
Posición de montaje
Einbaulage



Para maiores informações consultar:
Catálogo/manual de segurança/manual de CFP/IEC 60831-2

For more details, see:
Catalog/Safety Manual - CFP/IEC 60831-1/2

Para mayores informaciones consultar:
Catálogo/manual de seguridad/ manual de CFP/IEC 60831-1/2

Für zusätzliche Informationen, siehe:
Katalog/Sicherheitshandbuch/Anleitung CFP/IEC 60831-1/2